



APOSTOL Y CIVILIZADOR

Franqueo concertado
33 / 22

BOLETIN DE DIVULGACION DE FRAY JUNIPERO SERRA
"EL APOSTOL DE SIERRA GORDA Y DE LAS CALIFORNIAS"
Publica: Fraternidad de Franciscanos, O.F.M. Petra (Mallorca) ESPAÑA, Tel. 56 12 67.

ABRIL 1982, Número 88



NUESTRO MAS SINCERO AGRADECIMIENTO
A CUANTOS AUTORES MUSICALES
HAN HECHO POSIBLE ESTA PUBLICACION
EL CONSEJO DE REDACCION

**APOSTOLY
CIVILIZADOR**

PUBLICA:

Fraternidad de Franciscanos, O.F.M.
PETRA (Mallorca) ESPAÑA, Tel. 561267
Depósito legal P. M. 178 - 1974
Impreso en Offset propio.

DIRECTOR:

P. Salustiano Vicedo, o. f. m.

COLABORADORES:

P. Jacinto Fernández—Largo, o. f. m.
P. David Cervera, o. f. m.
Pere Fiol Tornila
D. Miguel Ramis Alonso, pbro.
Sebastián Rubí Darder
M. Llinás
A. Ribot
Jaime Ribot
Llorenç Riera
Joan Gibert

ILUSTRACIONES:

"Dino y Tina"

**PRENSA
CADA**

PORTADA:

Monumento al P. Serra
en la plaza de su mismo
nombre, en la villa de
Petra.

ILUSTRACIONES:

Dino y Tina.

LOS PADRES MUSICOS DE LAS MISIONES CALIFORNIANAS

EL P. JUNIPERO SERRA



Bajo el título de LA MUSICA EN LA VIDA DE LAS MISIONES CALIFORNIANAS hemos publicado ampliamente, en números anteriores de este Boletín, la vasta actividad musical desarrollada por los misioneros en su obra apostólica y civilizadora. En todas las misiones la llevaron a efecto tanto en lo que se refería al culto religioso como también en el campo cultural, recreativo y folklórico. Exponíamos detalladamente cómo los Padres, con mucho entusiasmo y no menos constancia, agrupaban a los indios formando coros y organizaban igualmente bandas de música con las que acompa-

ñaban y animaban unos y otros aspectos de la vida de los primeros neófitos.

Su resultado fue muy notorio, pues además de despertar entre los indios entusiasta afición hacia la música, éste fue uno de los medios más eficaces para mantenerlos reunidos junto a la misión.

Ahora iniciamos otra serie de capítulos también referentes a la música en el desarrollo de las misiones, pero esta vez centrando nuestra atención en los Padres que más destacaron en este campo. Por supuesto, y no será añadir ni acumular títulos y méritos sin corresponderle, empezamos con el P. Junípero Serra. Bien es

verdad que no conservamos de él ninguna composición musical y ni siquiera tenemos noticia de que la hubiera escrito, pero muy bien le podemos incluir en este apartado por cuanto desde niño destacó en el canto coral actuando de forma admirable, ya que estaba dotado de muy buenas cualidades naturales. Sonora voz y fina entonación fue el regalo con que la naturaleza le había adornado.

Todos sabemos que una persona aunque disponga de muy buenas cualidades en cualquiera de los campos de la ciencia, las artes u oficios, si no las desarrolla mediante una provechosa prepa-

ración y con frecuente ejercicio, jamás podrá actuar adecuadamente y a pleno rendimiento. Es por ello que tan pronto como los candidatos a la vida religiosa entraban en el claustro, la formación musical se convertía en parte integral de sus vidas.

Los estudiantes tenían clases especiales sobre la música y el canto, porque todos los religiosos se levantaban a media noche para cantar el oficio divino, como también lo hacían temprano por la mañana. Al medio día, al atardecer y antes de acostarse de nuevo acudían al coro para entonar las alabanzas divinas, cantando además la Santa Misa todos los días. Por consiguiente, tanto si después debían desempeñar su labor en cualquier convento o si bien eran destinados a las misiones extranjeras, tenían que aprender música para poder cantar con soltura y tocar algún instrumento.

“Quien no canta es sólo medio sacerdote”, decía el adagio medioeval.

Los estudiantes más previsores e interesados, en miras a que algún día podrían actuar en tierras paganas, poco a poco iban copiando los cantos que después les serían de más utilidad y así formaban su propio repertorio, no sólo de temas referentes al ámbito religioso sino también de aquellas canciones que el pueblo entonaba en el orden popular. De esta forma el folklore español también cruzó los mares junto con los religiosos, al ser colocados cuidadosamente estos cuadernos musicales dentro de las rudas maletas de cuero de los misioneros.

En cuanto al P. Serra, siendo aún niño en Petra y como ya hemos apuntado, atraía la atención por su voz y fue por este motivo que le admitieron en el coro del convento local de San Bernardino de Sena. Aquí alter-

nó la docencia en las aulas con el canto en el coro, juntamente con los religiosos y un grupo de muchachos cantores. Fue así como los buenos consejos recibidos, caldeados además por el ambiente que se respiraba en aquel centro de cultura y religiosidad, le condujeron a abrazar la vida religiosa desde temprana edad.

Cuando llegó a Méjico en 1749 edificó a todos los religiosos del Colegio de Misioneros de San Fernando por su puntual y cotidiana asistencia al coro. Más tarde cuando llega a la Sierra Gorda y le vemos en plena actividad en su misión de Jalpan, nos damos perfecta cuenta de cómo ese bagaje musical, que le acompañaba formando parte de su mismo ser misionero y adquirido durante su formación de estudiante, le sirve de oportuno instrumento para desarrollar eficazmente su tarea apostólica y civilizadora logrando abundante fruto en favor de las almas.

El canto, la predicación y el buen ejemplo fueron como las tres herramientas con las que se sirvió para roturar aquellos áridos campos de la gentilidad, convirtiéndolos en frondosos vergeles con abundantes frutos de religiosidad, sanas costumbres y progreso tanto cultural como material.

Las misas siempre que le era posible las celebraba cantadas, sobre todo en las fiestas más destacadas del Señor, la Virgen o de los Santos. Particular interés puso en la celebración del tiempo de Navidad como en el de Cuaresma, durante los cuales oficiaba las religiosas ceremonias con gran solemnidad, entonando siempre los cantos propios de cada uno de estos períodos litúrgicos. Estas funciones eran de especial delicia para él, como de influyente entusiasmo de conversión y catequización para sus amados neófitos.

Los domingos por la tarde solía congregarse a todo el pueblo misional para entonar canciones en honor de la Santísima Virgen. Otra costumbre para él más impresionante como también para aquellos indios, fue la introducida cada sábado al anochecer, consistente en una procesión alrededor de lo que hoy llamaríamos el complejo de la misión, mientras se cantaba el rosario a nuestra bendita madre. Esta fervorosa devoción terminaba siempre con el canto de *Tota Pulchra es María*, expresándose con su mayor ternura cuando entonaba el verso: *Tu eres el honor de nuestro pueblo*.

En la Baja California continúa con las mismas piadosas prácticas y cuando sube hacia el norte de la costa californiana, para aliviar la pesada marcha y alentar los ánimos fatigados por aquellas largas caminatas, entonaba diferentes cantos en compañía de los demás miembros de la expedición, predominando el *Alabado y ensalzado sea el Divino Sacramento...*, que era el canto más familiar entre ellos.

Conocida es la trascendental actuación suya para que no fracasara la expedición cuando encontrándose en el puerto de San Diego el Comandante jefe decide la retirada porque se hallaban faltos de provisiones para continuar la empresa iniciada. El P. Serra con la esperanza puesta en Dios y con la entereza de su peculiar carácter interpuso la protección de San José, invitando a todos para celebrar una solemne novena al Santo Patriarca, viéndose coronada su confianza ante la vista del barco el mismo día 19, fiesta del Santo. En vista de lo cual a partir de entonces todos los días 19 de cada mes cantaba la solemne misa al Santo Protector en acción de gracias. Y fue tal su fidelidad a esta promesa que incluso pocos días antes de morir

al no encontrarse con fuerzas para cumplir con lo prometido, encargó a su amigo y discípulo, el P. Palou, que cantara en su lugar la solemne misa en el día correspondiente.

En su misión de San Carlos él mismo tomó a su cargo el coro de indios, enseñándoles a cantar no sólo las necesarias misas y responsorios sino también sus himnos favoritos.

A través de una observación sobre los escritos de su vida del P. Palou podemos darnos perfecta cuenta con cuanto amor y devoción emprendió esta tarea, pues nos dice que cuando vio a sus hijos los indios convertidos y reunidos junto a sí para cantar el Santísimo Rosario de María Santísima, cuando llegaba a la antifona *Tota pulchra es María*, derramaba lágrimas de ternura y devoción.

Muy agotado lo encontramos y como llamando ya a las puertas de la eternidad, y todavía insistía en cantar con sus neófitos las preces de cada día. Al oírle una tarde concluir las visperas cantadas con el himno compuesto por el P. Antonio Margil en honor de la Asunción de Nuestra Señora, el P. Palou manifestó a un soldado: "No parece que el P. Presi-

dente esté muy malo". A lo que respondió el soldado que le conocía desde hacía algunos años: "Padre, no hay que fiar, él está malo. Este santo Padre, en hablar de rezar y cantar, siempre está bueno, pero se va acabando".

Como así fue. Poquísimos días transcurrieron hasta que se cumpliera lo previsto por el observador soldado, pero antes, dándose perfecta cuenta el P. Serra de la elevada debilidad con que era minado su cuerpo hasta tal punto que le llevaba veloz hacia su último fin, pide se le administre el Santo Viático. A tal efecto no permite sea en su misma habitación sino que acompañado en solemne procesión por todos los presentes, se traslada a la iglesia y cuando el P. Palou empieza la postrera ceremonia en la que tomara parte, el fervoroso siervo de Dios con su voz tan normal y sonora como cuando estaba sano entona el *Tantum ergo*.

Bien podemos afirmar que murió como su Padre fundador, San Francisco de Asís, cantando salmos de alabanza al Señor hasta la muerte. En sus emotivas exequias aquellos neófitos cantores, que tantas veces él les había dirigido y que ahora querían expre-

sarle su afecto y gratitud con su último adiós en un solemne funeral, no podían cantar sin tropiezos y mucho menos entonar con soltura, pues las lágrimas y el llanto ahogaban sus apenas gargantas.

Para perpetuar su memoria como cantor de las glorias de Dios, de la Virgen y de los Santos dedicamos este número extraordinario de Apóstol y Civilizador, habiendo recopilado en él cuantas piezas musicales se le habían escrito y publicado hasta ahora, más otras tantas nuevas que a nuestra insinuación han compuesto al efecto acreditados y notables compositores de la actualidad. A todos ellos desde estas líneas les expresamos nuestro más sincero agradecimiento por haber colaborado con nosotros, tan desinteresadamente y con tanto acierto, para formar esta valiosa colección de obras musicales en honor del siervo de Dios, Fray Junípero Serra.

Esperamos sirva este trabajo para que las actuales y futuras generaciones puedan cantar sus glorias y a la vez pregonar sus hazañas.

Fr. Salustiano Vicedo



HIMNE A FRA JUNÍPER SERRA EN EL 250 ANIVERSARI DEL SEU NEIXEMENT

MODERATO

LLETRA: M. RAMIS
MÚSICA: R. GAYA

First system of the piano introduction. It features a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The bass clef part begins with a forte (*ff*) dynamic and consists of a steady eighth-note accompaniment. The right hand plays chords and arpeggiated figures.

Second system of the piano introduction. The right hand continues with arpeggiated chords, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment. A piano (*pp*) dynamic marking is present in the right hand.

Vocal entry and piano accompaniment for the first system. The vocal line is marked *Triples* and *Modto. Religioso*. The lyrics are: *P* Com l'es- tel quan neix el di- a, vos- tre nei- xement bri-

Vocal entry and piano accompaniment for the second system. The vocal line continues with the lyrics: -llà, i per sig- ne d'a- le- gri- a, de llo- rer un ram fresc flo-

(COR.)

-ri a, de la por ta en el llin dar. De Fran cesc vestí reu
te rra mallor

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are: "-ri a, de la por ta en el llin dar. De Fran cesc vestí reu te rra mallor". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two sharps. It features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. A dynamic marking of *mf* is present.

l'hà bit, vos tra llar fou ca sa humà ; ric tre sor de Crist por
qui na, vos en sou fill i l'hò nor; la mar gran nous a cor

The second system continues the musical score. The vocal line lyrics are: "l'hà bit, vos tra llar fou ca sa humà ; ric tre sor de Crist por qui na, vos en sou fill i l'hò nor; la mar gran nous a cor". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and dynamics, including a *mf* marking.

-tà veu al Nou Món en car gen til, quan de Pe tra vós par
var ca ple de zel i ple d'a mor, tot cer cant el cor dels

The third system of the musical score. The vocal line lyrics are: "-tà veu al Nou Món en car gen til, quan de Pe tra vós par var ca ple de zel i ple d'a mor, tot cer cant el cor dels". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* followed by *mf*.

tí reu, un ma tí del mes d'a bril.
in dis queo fe riu an el Sen yor.

The fourth and final system of the musical score. The vocal line lyrics are: "tí reu, un ma tí del mes d'a bril. in dis queo fe riu an el Sen yor." The piano accompaniment concludes the piece with a final chord and a *mf* dynamic marking.

MOLT SOLEMNE

sopranos
contralts
tenors
baixos

ii A - pòs_tol de Ca li - for - nia, de llo_rer vos co_ro_

-nam !! ! Que el Pa - pa prest vos co_ro_ni amb au_fe_

1-2 vez 3^vez

-o - la de Sant!! De la Sant!!

ii Vis - ca !! ii Vis - ca !!

mf *ff*

This system contains the first two systems of music. The top system shows vocal lines with the lyrics "ii Vis - ca !! ii Vis - ca !!". The piano accompaniment begins with a *mf* dynamic and transitions to *ff* in the second system.

Glò - ria! Fra -

This system contains the third and fourth systems of music. The vocal lines continue with the lyrics "Glò - ria! Fra -". The piano accompaniment continues with various textures and dynamics.

- ní - pe - ro Se - rra i Vis - ca!

f *ff*

This system contains the fifth and sixth systems of music. The vocal lines conclude with the lyrics "- ní - pe - ro Se - rra i Vis - ca!". The piano accompaniment features a triplet in the bass line and ends with a *ff* dynamic.

First system of musical notation. The vocal line (treble clef) contains the lyrics "i Vis-ca" and "Glo-ri-a!". The piano accompaniment (grand staff) features a rhythmic pattern in the bass line and chords in the treble line.

Second system of musical notation, primarily piano accompaniment. It includes a dynamic marking of *f* (forte) and a 3/4 time signature.

Third system of musical notation. The vocal line contains the lyrics "Glo-ria" and "i Vis-ca! i Vis-ca!". The piano accompaniment continues with rhythmic patterns.

Fourth system of musical notation, primarily piano accompaniment. It includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

Fifth system of musical notation. The vocal line contains the lyrics "Glo-ria", "Fra-uzi", "pe-ro", and "Se-rra". The piano accompaniment continues with rhythmic patterns.

Sixth system of musical notation, primarily piano accompaniment. It includes dynamic markings of *ff* and *rit molto* (ritardando molto). The publisher's name "L. PARRON" is visible at the bottom right.

HIMNE A FRA JUNIPER SERRA

Com l'estel quan neix el dia,
vostre naixement brillà,
i per signe d'alegria,
de llorer un ram fresc floria,
de la porta en el llindar.

- 1.- De Francesc vestíreu l'hàbit,
vostra llar fou casa humil;
ric tresor de Crist portàveu,
al Nou Món encar gentil;
quan de Petra vós partíreu,
un matí del mes d'abril.

¡ ¡ Apòstol de Califòrnia,
de llorer vos coronam!!
¡ ¡ Que el Papa prest vos coroni
amb aurèola de Sant!!

- 2.- De la terra mallorquina,
vós en sou fill i l'honor;
la mar gran no us acovarda,
ple de zel i ple d'amor,
tot cercant el cor dels indis,
que oferiu an el Senyor.

¡ ¡ Apòstol de Califòrnia,
de llorer vos coronam!!
¡ ¡ Que el Papa prest vos coroni
amb aurèola de Sant!!

- 3.- Del Gran Rei duis la bandera,
que plantau, terres enllà;
la ciutat que entorn naixia,
vostre nom exaltarà,
de Bon-Any la Mare i Reina
maina us dóna i el bon pa.

¡ ¡ Apòstol de Califòrnia,
de llorer vos coronam!!
¡ ¡ Que el Papa prest vos coroni
amb aurèola de Sant!!

¡Visca! ¡Visca! ¡Glòria!
Fra Junípero Serra.
¡Visca! ¡Visca! ¡Glòria! ¡Glòria!

¡Visca! ¡Visca! ¡Glòria!
Fra Junípero Serra.

HIMNE AL VBLE. P. JUNIPER SERRA

PEREGRINACIÓ FRANCISCANA A PETRA

(5 Maig 1946)



Padre Junipero Serra, O.F.M.
(1713-1784)

Risoluto

Lletra: M.Ramis

Música: Bmeu.Gayà

Cant

Del Pa-re Se-rra en lloan-ça en-to--nem un him-me

Piano

mf

bell: glo-ria al fra-re qui amb gau-ban-ça va plan-tar plé d'es-pe-

ff

-ran-ça la creu en te-rres no--vel

Solemne

O gran mi-ssio-

Solemne

Riten.

ner i Pa-re d'un mon qui son-riu fe-liç la vos-tra ges-ta pre-cla-ra de bell

pp *Amb súplica*

nou ce-le-bram a-ra els fills del no-bret d'A-sis. De Bon-Any

Rei-na-do-ra-da es-col-tau el nos-tre cant

ven qui prest la gran di-a-da

que a Ju - ni - pe - ro — po - sa - da si - - a — co - ro - - ma de

Sant co - ro - na de Sant. Del Pa - re Se - ra en lloan - ça en - to - -

- nem un him - me bell: glò - ria al fra - re qui amb gau - ban - ça va plan -

- tar ple d'es - pe - - ran - ça la creu en te - ner no - - vell.

Portogoso - València - 1914

HIMNE AL VBLE. P. JUNÍPER SERRA

1

Del Pare Serra en lloança
entonem un himne bell:
glòria al frare
qui amb gaubança
va plantar ple d'esperança
la creu en terrer novell.

2

O gran missioner i Pare
d'un món qui somriu feliç
la vostra gesta preclara
de bell nou celebrem ara
els fills del pobret d'Asís.

3

De Bon-Any, Reina Adorada,
escoltau el nostre cant,
vengui prest la gran diada
que a Junípero posada
sia corona de Sant.

4

Del Pare Serra en lloança
entonem un himne bell:
glòria al frare
qui amb gaubança
va plantar ple d'esperança
la creu en terrer novell.

Miguel Ramis Moragues

HIMNE AL VBLE. P. JUNIPERO SERRA

LLETRA: LL. RIBER
MÚSICA: J. MASSOT

llegat *més poc a poc*

Vós qui a — nà — reu a plan — tar an el Nou Món la Creu San — ta,

t. primo *pausa*

es — col — tau l'himne que us can — ta el nos — tre esbart francis — cà —

rit *llegat*

escol — tau l'himne que us can — ta el nos — tre es — bart fran — cis — cà

estrofa

amb sentiment

Un ar bust d'a_questa te - rra vos donà el nom ventu_ rós,

oh Fra Ju_nípe...ro Se_ rra com més va més glori_ ós oh Fra Juní_ pero

Se_ rra com més va_ més glo_ ri_ ós.

HIMNE AL VBLE. P. JUNIPER SERRA

- 1.- Vós qui anàreu a plantar
an el Nou Món la Creu Santa,
escoltau l' himne que us canta
el nostre esbart franciscà.
- 2.- Un arbust d'aquesta terra
vos donà 'l nom venturós,
oh Fra Junípero Serra
com més va més gloriós.
- 3.- Les platjes americanes
novelles varen florí
amb les brostes sobiranes
del ginebró mallorquí.
- 4.- Bè 'l nom humil vos plaia
del balsàmic vegetal,
que les serps lluny de sí envia
i perfuma la destal.
- 5.- Era molta la cullita
i eren pocs els jornalers,
la veu de Déu vos invita
a sos novells sementers.
- 6.- La percinta vos cenyia
el blanc cordó franciscà.
Fill! Sant Francesc vos diria
i Ramón Llull: Mon germà!
- 7.- I la fe per vós sembrada
és amb incansable afany:
¡Enviau-li bona anyada
Mare de Déu de Bon-any!
- 8.- A on la creu plantada era,
ara hi creix una ciutat
coronada de fumera,
de remor i majestat.
- 9.- Qu'escampa més vastament
el vostre nom, dins la història,
que no l'empori creixent
de ses naus i de sa glòria.

HIMNE A PETRA



Muy moderado

Lletra: M. Ramis

Música: B. Gaya

Pe — tra, Pe — tra,

Vi — la hon — ra — da, Ma — re del gran Gi — ne — bró, dus co.

ro- na, dus gar-ian-da, gran t'ets fe- ta dins el món, Lluny, ben

ten

ten

lluny ton fill a-na- va per fun- dar grans Mi-ssi- ons glò-ria

mol- ta ai-xí co- bra- ves s'augmen- ta- ven tos flo- rons

ANDANTE

Tu ten terres ben conrades

tu tens bons treballadors tu tens gra, tu tens bons arbres,

tu tens fruits delo mi llor. Be lles terres conquista va,

el teu gran conquistador, ell no emprava cap espa- sa,

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The piano accompaniment consists of a right-hand part in a treble clef and a left-hand part in a bass clef. The lyrics are: "el teu gran conquistador, ell no emprava cap espa- sa,"

Poco Allegro

que e ra apòstol del Senyor. A le gra' oh Vila Ma re n'es ben

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked "Poco Allegro". The vocal line is in a treble clef with a key signature of three flats. The piano accompaniment consists of a right-hand part in a treble clef and a left-hand part in a bass clef. The lyrics are: "que e ra apòstol del Senyor. A le gra' oh Vila Ma re n'es ben". There is a "riten" marking above the piano part.

gran ton Gi ne bró. Umpl ton cor de gran gau ban ca,

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of three flats. The piano accompaniment consists of a right-hand part in a treble clef and a left-hand part in a bass clef. The lyrics are: "gran ton Gi ne bró. Umpl ton cor de gran gau ban ca,"

Muy moderado

tens al cel un protec — tor — Pe — tra,

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "tens al cel un protec — tor — Pe — tra,". The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) and features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes. A dynamic marking of *ff* is present in the piano part.

Pe — tra, Vi — lahon — ra — da, Ma — re del gran Gi — ne — bró

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "Pe — tra, Vi — lahon — ra — da, Ma — re del gran Gi — ne — bró". The piano accompaniment continues with similar complexity, including a *ff* dynamic marking.

— dus co — ro — na — dus gar — lan — da gran tets fe — ta dins el mon.

RALL... *ff*

The third system concludes the musical score. The vocal line has the lyrics "— dus co — ro — na — dus gar — lan — da gran tets fe — ta dins el mon.". The piano accompaniment includes a *RALL...* marking and a *ff* dynamic marking. The system ends with a double bar line.

HIMNE A PETRA

Petra, Petra, Vila honorada,
Mare del gran Ginebró,
dus corona, dus garlanda,
gran t'ets feta dins el món.

I

Lluny, ben lluny, ton fill anava,
per fundar grans Missions,
glòria molta així cobraves,
s'augmentaven tos florons.

1

Tu tens terres ben conrades,
tu tens bons treballadors,
tu tens gra, tu tens bons arbres,
tu tens fruits de lo millor.

2

Belles terres conquistava,
el teu gran conquistador,
ell no emprava cap espasa,
que era apòstol del Senyor.

3

Alegra't, oh Vila Mare,
n'és ben gran ton Ginebró.
Umpl ton cor de gran gaubança.
tens al cel un Protector.

4

Petra, Petra, Vila honorada,
Mare del gran Ginebró,
dus corona, dus garlanda,
gran t'ets feta dins el món.

Petra, Petra Vila honorada,
Mare del gran Ginebró,
dus corona, dus garlanda,
gran t'ets feta dins el món.

II

Dalt del puig tu tens la Mare
de ta fe i tradicions.
Ella et dóna bona anyada
i et consola en tos dolors.

1

Ta Parròquia n'és molt bella,
n'és història ton Convent.
Tens fills sants, raça guerrera,
ben honrats tos consellers.

2

De virtut, sabiduria
i d'honor dus gran mantell
tot brodat de pedreria,
estels d'or i estels d'argent.

3

Que ets d'hermosa en lo ropatge,
que teixien tos bons fills.
Ses virtuts seran bonança,
pau i ditxa sense fi.

4

Petra, Petra, Vila honorada,
Mare del Gran Ginebró,
dus corona, dus garlanda,
gran t'ets feta dins el món.

Miguel Ramis Moragues.

V. JUAN RUBI

G O I G S

A LLAOR DEL VENERABLE

FRA JUNIPER SERRA



GOIGS A LLAOR DEL VENERABLE FRA JUNÍPER SERRA

(1980)

lletra: S. Rubí Darder

música: V. Juan Rubí

Tranquil

COR

ORGUE

Sou de Pe-tra, Pa - re Ser - ra, el joi - ell més es - ti -

mat. Do - nau - nos fe mis - sio - ne - ra, es - pe -

ran - cai ca - ri - tat. Do - nau - nos fe mis - sio -

ne - ra, es - pe - ran - çai ca - ri - tat.

FI

COBLES

Pa - re Ser - ra, ger - mǎ nos - tre, que per sem - preal cel reg

nau, om - pliu nos - tra pa - ge - si - a

de ger - man - dat i de pau. Gi - ne - bró de nos - tra

ter - ra, que tan lluny heu ar - re - lat, do - nau -

V. S. Juan Ruy

GOIGS A LLAOR DEL VENERABLE FRA JUNIPER SERRA

Sebastià Rubí Darder

Sou de Petra, Pare Serra,
el joiell més estimat.
Donau-nos fe missionera,
esperança i caritat.

1

Des de vostra tendra infància
sentireu la devoció,
l'anhel de coses divines,
l'amor de l'oració,
i essent vostra juvenesa
un cúmul de santedat,
*donau-nos fe missionera,
esperança i caritat.*

2

Molt prest sentireu desigs
d'anar a servir el Senyor
i vos llogareu a Palma
per preparar-vos millor;
doncs que foreu aleshores
model de fidelitat,
*donau-nos fe missionera,
esperança i caritat.*

3

Del vell convent sou la glòria
i la luminar major,
la seva honra més preclara,
el seu fill, el seu honor;
als qui freqüentam encara
aquest temple consagrat,
*donau-nos fe missionera,
esperança i caritat.*

4

Mestre de filosofia,
catedràtic, orador,
apòstol de la nostra Illa,
savi i gran treballador;
perquè edifiquem nosaltres
de Déu la nova ciutat,
*donau-nos fe missionera,
esperança i caritat.*

5

Evangelista dels pobres
predicàreu pel nou Món
la doctrina cristiana,
la Llei santa del Senyor,
i féreu de Califòrnia
un gran poble, un gran Estat.
*donau-nos fe missionera,
esperança i caritat.*

6

Tot Califòrnia sembràreu
de pobles i de Missions
i descansant enmig d'elles
les ompliu de bendicions;
escoltau nostres pregàries
i en la vostra gran bondat:
*donau-nos fe missionera,
esperança i caritat.*

7

Pare Serra, germà nostre,
que per sempre al cel regnau,
ompliu nostra pagesia
de germandat i de pau.
Ginebró de nostra terra,
que tan lluny heu arrelat
*donau-nos fe missionera,
esperança i caritat.*

LA GLÒRIA D'ES BARRACAR



Lletra: H^o Sebastià Rubí

Música: Bartomeu Oliver

Andante: $\text{♩} = 76$ A tpo.

Rall. Dins el cor de la barri-

-a - da del nos-tre vell Ba-rra-car, si nohi nas-qué hi va

viu-rehi va viu-re el pe-trer més gran més gran que hi

f

ha; el pe-trer més gran que hi ha que hi

Andantino Mosso: $\text{♩} = 100$.

ha. Son pa-re llau-ra-va ie-ra tren-ca-

p *cresc.*

-dor; Sa ma-re fi-la-va cui-na-va amb a-

This system contains the first two staves of music. The top staff is the vocal line, and the bottom two staves are the piano accompaniment. The lyrics are "-dor; Sa ma-re fi-la-va cui-na-va amb a-". The music is in a key with one flat and a 4/4 time signature.

Rall. Ia. mf II a.

-mor, amb a-mor. Des-de amb a-

This system contains the second and third staves of music. The top staff is the vocal line, and the bottom two staves are the piano accompaniment. The lyrics are "-mor, amb a-mor. Des-de amb a-". Performance markings include "Rall." above the first measure, "Ia. mf" above the first measure of the second system, and "II a." above the first measure of the third system. The piano accompaniment features a dynamic marking of "f" in the second measure.

-mor, amb a-mor.

This system contains the fourth and fifth staves of music. The top staff is the vocal line, and the bottom two staves are the piano accompaniment. The lyrics are "-mor, amb a-mor.". The piano accompaniment features a dynamic marking of "f" in the second measure.

LA GLÒRIA D'ES BARRACAR



Andante: $\text{♩} = 76$.

Lletra: H^a Sebastià Rubí - Música: Bartomeu Oliver

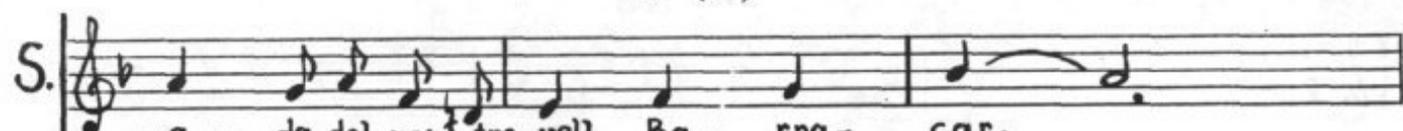
Soprà $\text{♩} = 76$ Dins el cor de la ba-ri-

Contralt $\text{♩} = 76$ Dins el cor de

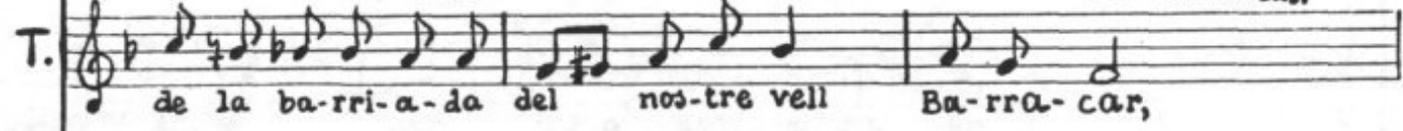
Tenor $\text{♩} = 76$ Dins el cor

Baix $\text{♩} = 76$ Dins el

Andante. Rall. At. pa.

S.  - a - da del nos - tre vell Ba - rra - car,

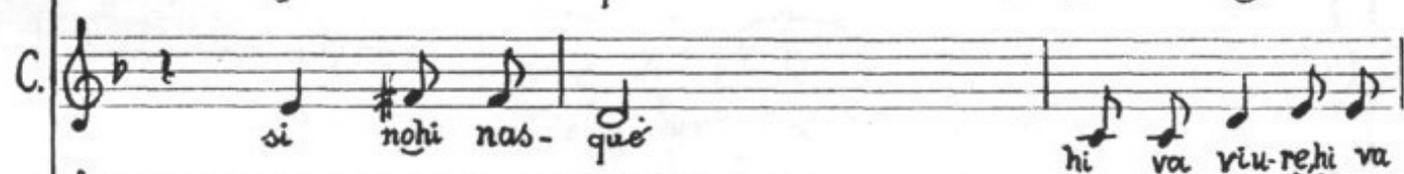
C.  la ba - rri - a - da del nos - tre vell Ba - rra - car.

T.  de la ba - rri - a - da del nos - tre vell Ba - rra - car,

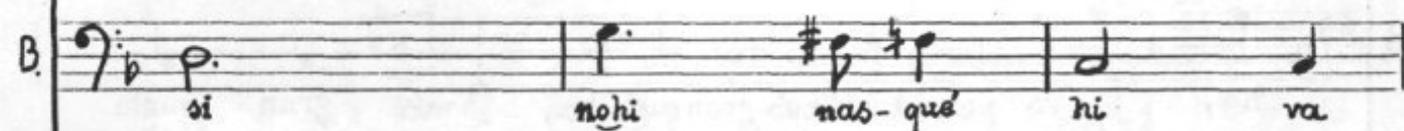
B.  cor de la ba - rri - a - da del nos - tre vell Ba - rra - car,

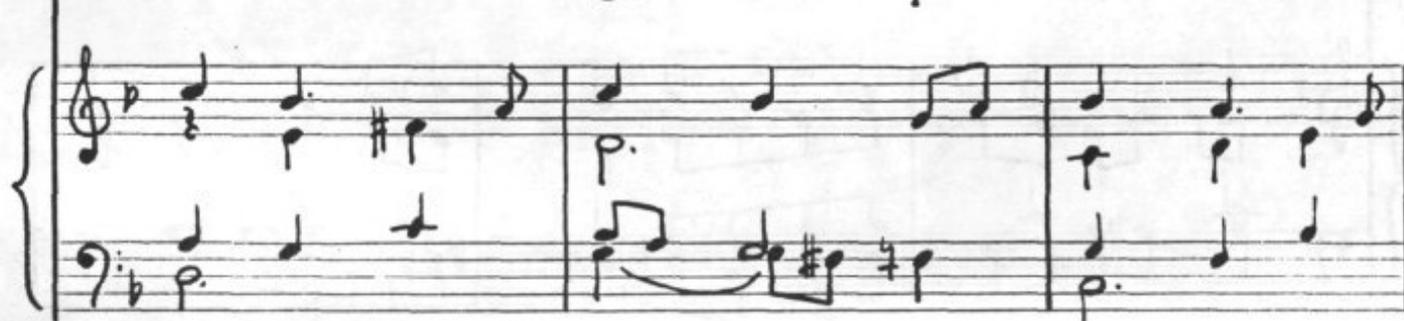


S.  si nohi nas - que' hi va viu - rehi va

C.  si nohi nas - que' hi va viu - rehi va

T.  si nohi nas - que' hi va viu -

B.  si nohi nas - que' hi va



S. viu - re es pe - trer més gran, més gran que hi

C. viu - re es pe - trer més gran que hi ha, que hi

T. - re es pe - trer més gran que hi ha, més gran que hi

B. viu - re es pe - trer més gran que hi

The first system of the musical score includes four vocal parts (Soprano, Contralto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The lyrics are: "viu - re es pe - trer més gran, més gran que hi" for Soprano; "viu - re es pe - trer més gran que hi ha, que hi" for Contralto; "- re es pe - trer més gran que hi ha, més gran que hi" for Tenor; and "viu - re es pe - trer més gran que hi" for Bass. The piano accompaniment consists of two staves with chords and melodic lines.

S. ha, es pe - trer més gran que hi ha, més gran que hi

C. ha, es pe - trer més gran que hi ha, més

T. ha, es pe - trer més gran que hi ha, més gran que hi

B. ha, es pe - trer més gran que hi ha, més gran que hi

The second system continues the musical score with the same four vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are: "ha, es pe - trer més gran que hi ha, més gran que hi" for Soprano; "ha, es pe - trer més gran que hi ha, més" for Contralto; "ha, es pe - trer més gran que hi ha, més gran que hi" for Tenor; and "ha, es pe - trer més gran que hi ha, més gran que hi" for Bass. The piano accompaniment continues with two staves.

Andantino Mosso: $\text{♩} = 100.$

S. *ha.* *p* Son pa-re llau-ra-va *cresc.* ie-

C. gran quehi *ha.* Son pa-re llau-ra-va

T. *ha.* Son pa-re llau-ra-va

B. *ha.* Son pa-re llau-ra-va

Andantino Mosso.

p *cresc.*

S. -ra tren-ca-dor; sa ma-re fi-

C. ie-ra tren-ca-dor; sa ma-

T. ie-ra tren-ca-dor; sa ma-re fi-

B. ie-ra tren-ca-dor; sa

p

Rall.

S. *-la- va, #cui- na- va amb a- mor, amb a-*

C. *-re fi- la- va, cui- na- va amb a- mor, amb a-*

T. *-la- - va cui- na- va amb a- mor, amb a-*

B. *ma- re fi- la- va cui- na- va amb a- mor, amb*

S. *-mor. I^a. mf Des- de II^a. amb a- mor amb a- mor.*

C. *-mor, amb a- mor. -mor, amb a- mor.*

T. *-mor, amb a- mor. a- mor, amb a- mor.*

B. *a- - mor. -mor, amb a- mor.*

LA GLÒRIA D'ES BARRACAR

1. Dins el cor de la barriada
del nostre vell Barracar,
si no hi nasqué hi ha viure
el petrer més gran que hi ha.

Son pare llaurava
i era trencador:
sa mare filava,
i cuinava amb amor.

2. Des de nin ja freqüentava
el Convent per a estudiar
i al mateix temps ja servia
els ministres de l'altar.
3. Com creixia aquella parra
des corral d'Es Barracar,
així cresqué En Miquel Serra
en ciència i santedat.
4. Amb el temps va ser un gran Mestre,
per tot arreu predicà,
i entre els pobres i els salvatges
molts de pobles va fundar.
5. Pare Serra, sou la glòria
de Petra i d'Es Barracar,
beneïu-los ara i sempre
que són la vostra heretat.

Sebastià Rubí.- Ciutat, 20-12-1978.

GLORIA, AL PADRE JUNIPERO SERRA



Padre Junipero Serra
Ord. de S. J.

Letra: H^a. Sebastián Rubí - Música: América Pedroso
SAN JUAN (Argentina)

Estrofa 1^a. - En el se-no de hu-mil-de fa-mi-lia, qui-so
 Dios se me-cie-ra su cu-na; ca-sa ri-ca aun-que no de for-
 -tu-na, por-que en e-lla mo-ra-ba el Se-ñor. Muy tem-
 -pra-ña-quel ni-ñoes-co-gi-do, es-cu-chó el lla-ma-mien-to di-
 -vi--no, fue es-co-lar del Con-ven-to ve-ci-no y can-
 -tor de las glo-rias de Dios. Glo-

Estribillo *♩*
 Dios. Glo-ria, glo-ria, al a-pós-tol de Cris-to. Glo-ria al
 Pa-dre Ju-ní-pe-ro Se-rra; hon-ray prez del Her-ma-no Fran-cis-

1^a, 2^a, 3^a

-co. Glo-ri-aa! hi-jo pre-cla-ro de Pe- - tra.

4^a ó Final

Pe- - tra.

Estrofa 2^a-

-tra. Si-en-do jo-ven vis-tió ge-ne-ro-so, de-es-ta-me-ña el sa-yal fran-cis-
 -ca-no, y en sa-ber más di-vi-no que hu-ma-no lle-gó a ser e-mi-nen-te doc-
 -tor. Cual Ma-es-tro su-til y he-ru-di-to, en-se-ña-ba con gran ma-es-
 -trí-a: cien-cia hu-ma-na y Te-o-lo-gí-a, la... vir-tud y el te-mor del Se-
 -ñor. Glo-

Estrofa 3^a-

-tra. Mas un dl-a sa-lió de Ma-lor-ca y sur-
 -có de-ci-di-do los ma-res; se en-fren-tó con los mil a-va-

-ta-res, con que lu-chael ci-vi-li-za-dor. De los
 in-dios fue pa-drey ma-es-tro, pro-tec-tor, fiel a-mi-goy su-
 -quí-a; ya! mo-rir al Se-ñor leo-fre-cí-a u-nai-
 -gle-sia y un mundo me- jor. Glo-

Estrofa 4ª.-

-tra. Glo-ria a ti que en las gran-des al-tu-ras, cuan-does-
 -tás go-zan-do de Dios....., ro-de-a-do de mi-les de
 al-mas, que tu ce-lo ya-mor con-vir-tió. Pa-dre
 Se-rra con tu her-mo-sa Cruz, con-dú-ce-nos pue-siem-pre al Se-
 -ñor....., ya que fuis-te gran luz en-cen-di-da el A-
 -pós-to! del Mar del.... Sur.

GLORIA, AL PADRE JUNIPERO SERRA

1. En el seno de humilde familia,
quiso Dios se meciera su cuna;
casa rica aunque no de fortuna,
porque en ella moraba el Señor.
Muy temprano aquel niño escogido,
escuchó el llamamiento divino,
fue escolar del Convento vecino
y cantor de la gloria de Dios.

Gloria, gloria, al apóstol de Cristo
gloria al Padre Junípero Serra,
honra y prez del Hermano Francisco.
Gloria al hijo preclaro de Petra.

2. Siendo joven vistió generoso,
de estameña el sayal franciscano,
y en saber más divino que humano
llegó a ser eminente doctor.
Cual maestro sutil y herudito,
enseñaba con gran maestría:
ciencia humana y Teología,
la virtud y el temor del Señor.

Gloria, gloria...

3. Mas un día salió de Mallorca
y surcó decidido los mares;
se enfrentó con los mil avatares,
con que lucha el civilizador.
De los indios fue padre y maestro,
protector, fiel amigo y su guía;
y al morir al Señor le ofrecía
una iglesia y un mundo mejor.

Gloria, gloria...

4. Gloria a ti que en las grandes alturas,
cuando estás gozando de Dios,
rodeado de miles almas,
que tu celo y amor convirtió.
Padre Serra con tu hermosa cruz,
condúcenos, pues, siempre al Señor,
ya que fuiste gran luz encendida
el Apóstol del Mar del Sur.

Gloria, gloria...

Sebastián Rubí.

PREGONERO DE LA PALABRA DE DIOS

Cantata breve

"a capella"



A la Coral Fray Junípero Serra de Petra (Mallorca)

Letra: H^a Sebastián Rubí

Música: P. Vicente Pérez Jorge
(I-1979)

Majestuoso (♩ = 56) (♩)

Soprano

Contralto

Tenor

Bajo

ff ¡Sal-ve, a-pós-tol —, de Dios pre-go-ne-ro! ¡Glo-ria a tí —

ff ¡Sal-ve, a-pós-tol —, de Dios pre-go-ne-ro! ¡Glo-ria a tí —

ff ¡Sal-ve, a-pós-tol —, de Dios pre-go-ne-ro! ¡Glo-ria a tí —

ff ¡Sal-ve, a-pós-tol —, de Dios pre-go-ne-ro! ¡Glo-ria a tí —

— pues tu voz ha lle-ga -- do de Ma-llor-ca a to-do po -- bla-do in-vi-

— pues tu voz ha lle-ga -- do de Ma-llor-ca a to-do po -- bla-do in-vi-

— pues tu voz ha lle-ga -- do de Ma-llor-ca a to-do po -- bla-do in-vi-

— pues tu voz ha lle-ga -- do de Ma-llor-ca a to-do po -- bla-do in-vi-

(♩) Ajustarse a las indicaciones metronómicas.

- tan.doa a-mar al Se-ñor, a-mar al Se-ñor! Ad.mi-ra-blean.da.
- tan.doa a-mar al Se-ñor, a-mar al Se-ñor! Ad.mi-ra-blean.da.
- tan.doa a-mar al Se-ñor, a-mar al Se-ñor! Ad.mi-ra-blean-da.
- tan.doa a-mar al Se-ñor, a-mar al Se-ñor! Ad.mi-ra-blean-da.

- rin, pre-go-me-ro, con san-da-lías de fiel pe-re-gri-mo, nos mos-tras-te in-can.
- rin, pre-go-me-ro, con san-da-lías de fiel pe-re-gri-mo, nos mos-tras-te el ca-
- rin, pre-go-me-ro, con san-da-lías de fiel pe-re-gri-mo, nos mos-tras-te el ca-mi
- rin, pre-go-me-ro, con san-da-lías de fiel pe-re-gri-mo, nos mos-tras-te el ca-mi-

- sa-ble el ca-mi-no que con-du-ce se-gu-ro has.ta Dios.
- mi-no que con-du-ce has.ta Dios.
- no que con-du-ce se-gu-ro has.ta Dios, has-ta Dios.
- no que con-du-ce se-gu-ro has-ta Dios, has-ta Dios

La Pa-la-bra de Dios en su bo-ca e-ra fue-go es-pi-ri-tu y vi-da
La Pa-la-bra de Dios en su bo-ca e-ra fue-go es-pi-ri-tu y vi-da
La Pa-la-bra de Dios en su bo-ca e-ra fue-go es-pi-ri-tu y vi-da
La Pa-la-bra de Dios en su bo-ca e-ra fue-go es-pi-ri-tu y vi-da

da-ra luz ce-les-tial en-con-di-da u-na chis-pa re-al del A-
cla-na luz ce-les-tial, u-na chis-pa de A-
cla-na luz en-con-di-da, u-na chis-pa re-al del A-
cla-na luz en-con-di-da, u-na chis-pa re-al del A-

Moderato (♩=68)

A los po-bres y ri-cos tu ver-bo
y a los sa-bios e in-

A los po--bres y ri--cos tu ver-bo
 A los po--bres y ri--cos tu ver-bo
 --doc--tos del mun-do de tu ar--
 de tu ar--

Aes--cu--char tus sen--li--dos ser--
 Aes--cu--char tus sen--li--dos ser--
 -dian--te y gran co--ra--zón Aes--cu--char tus sen--li--dos ser--
 -dian--te y gran co--ra--zón Aes--cu--char tus sen--li--dos ser--

- mo--mes mu--me--ro--sa gen--te a--cu--di--a, y al o--ir--te ha--
 - mo--mes mu--me--ro--sa gen--te a--cu--di--a, y al o--ir--te ha--
 - mo--mes mu--me--ro--sa gen--te a--cu--di--a, y al o--ir--te ha--
 - mo--mes mu--me--ro--sa gen--te a--cu--di--a, y al o--ir--te ha--

Enérgico

.. blar se en . cen . . di . . a en a - mo - res cual . quier pe - ca . . . dor.

.. blar se en . cen . . di . . a en a - mo - res cual . quier pe - ca . . . dor.

.. blar se en . cen . . di . . a en a - mo - res cual . quier pe - ca . . . dor.

.. blar se en . cen . . di . . a en a - mo - res cual . quier pe - ca . . . dor.

Andantino (♩ = 72)

De Ma - llor . ca el me - jor cua - res - me - ro fuis . te tii, ver . da .

De Ma - llor . ca el me - jor cua - res - me - ro fuis - - te, fuis - te

De Ma - llor . ca el me - jor cua - res - me - ro fuis - - te, fuis - - - te

De Ma . llor . ca el me - jor cua - res - me - ro fuis - - te, fuis - - - te

.. de . . no te - so . . ro ; cual Cri - sós - to - mo, bo - . . ca de o . . ro

tii, te - so . . ro ; cual Cri - sós - to . . mo, bo - . . ca de o . . ro

tii, te - so . . . ro ; cual Cri - sós - to - mo bo - . . ca de o . . ro

tii, te - so . . . ro ; cual Cri - sós - to . . mo bo - . . ca de o . . ro

Moderato (d = 68)

le habla - - - bas al hom - - bre de Dios. Há - bla - nos — Fray Ju -

le habla - - - bas al hom - - bre de Dios. Há - bla - nos Fray Ju -

le habla - bas al hom - - bre de Dios. Há - bla - mos Fray Ju -

le habla - bas al hom - bre de Dios. Há - bla - mos Fray Ju -

- ni - pe - ro, — hoy di - a, — pon un ra - - yo de luz en la sen - da,

- ni - pe - ro, — hoy di - a, — pon un ra - - yo de luz en la sen - da,

- ni - pe - ro. — hoy di - a, — pon un ra - - yo de luz en la sen - da,

- ni - pe - ro. — hoy di - a, — pon un ra - - yo de luz en la sen - da,

Vivo (l = 190)

3P *4* *(graciosamente)* pa - ra que el co - ra - zón *(simile)* siem - pre en - tien - - da lo — que

3P *4* *(graciosamente)* pa - ra que el co - ra - zón *(simile)* siem - pre en - tien - - da lo — que

3P *4* *(graciosamente)* pa - ra que el co - ra - zón *(simile)* siem - pre en - tien - - da lo — que

3P *4* *(graciosamente)* pa - ra que el co - ra - zón *(simile)* siem - pre en - tien - - da lo — que

si-que a-nun-cian-do tu voz, tu voz, pa-ra que el co-ra-zón siem-pre en-

si-que a-nun-cian-do tu voz, tu voz, pa-ra que el co-ra-zón siem-pre en-

si-que a-nun-cian-do tu voz, tu voz, pa-ra que el co-ra-zón siem-pre en-

si-que a-nun-cian-do tu voz, tu voz, pa-ra que el co-ra-zón siem-pre en-

Poco Rit

- lien - - - da, lo — que si-que a-nun-cian-do tu voz, tu voz.

- lien - - - da, lo — que si-que a-nun-cian-do tu voz, tu voz.

- lien - - - da, lo — que si-que a-nun-cian-do tu voz, tu voz.

- lien - - - da, lo — que si-que a-nun-cian-do tu voz, tu voz.

Tiempo I.º (♩ = 56)

¡Sal-ve, a-pós-tol — de Dios pre-go -- me-ro! ¡Glo-ria a tí —

¡Sal-ve, a-pós-tol — de Dios pre-go -- me-ro! ¡Glo-ria a tí —

¡Sal-ve, a-pós-tol — de Dios pre-go -- me-ro! ¡Glo-ria a tí —

¡Sal-ve, a-pós-tol — de Dios pre-go -- me-ro! ¡Glo-ria a tí —

pués tu voz ha lle--ga--do de Ma--llor-ca a to--do po--

pués tu voz ha lle--ga--do de Ma--llor-ca a to--do po--

pués tu voz ha lle--ga--do de Ma--llor-ca a to--do po--

pués tu voz ha lle--ga--do de Ma--llor-ca a to--do po--

--bla--do, in-vi--tan-do a a--mar al Se--ñor, a--mar al Se--

--bla--do, in-vi--tan-do a a--mar al Se--ñor, a--mar al Se--

--bla--do, in-vi--tan-do a a--mar al Se--ñor, a--mar al Se--

--bla--do, in-vi--tan-do a a--mar al Se--ñor, a--mar al Se--

Despacio (♩ = 52)

ñor, a--mar al Se--ñor. (A--le--lu--ia).

amplio

fff

Votregosa - Valencia - 1979

PREGONERO DE LA PALABRA DE DIOS

¡Salve, apóstol, de Dios pregonero!
¡Gloria a ti, pues tu voz ha llegado
de Mallorca a todo poblado,
invitando a amar al Señor!

1

Admirable andarín, pregonero,
con sandalias de fiel peregrino,
nos mostraste incansable el camino
que conduce seguro hasta Dios.

2

La Palabra de Dios en tu boca
era fuego, espíritu y vida,
clara luz celestial encendida,
una chispa real del Amor.

3

A los pobres y ricos tu verbo,
y a los sabios e indoctos del mundo
alcanzaba el impacto profundo
de tu ardiente y gran corazón.

4

A escuchar tus sentidos sermones
numerosa la gente acudía,
y al oírte hablar se encendía
en amores cualquier pecador.

5

De Mallorca, el mejor cuaresmero
fuiste tú, verdadero tesoro;
cual Crisóstomo, boca de oro,
le hablabas al hombre de Dios.

6

Háblanos, Fray Junípero, hoy día,
pon un rayo de luz en la senda,
para que el corazón siempre entienda
lo que sigue anunciando tu voz.



Fray Junípero Serra

Canto

Letra y música:
Salvador Ibarra Padilla
México, D.F.
Enero de 1974

Canto

Piano

mf

Sensibile

En Ba-le. a - - - res

má - - gi - ca tie - ra un fan - - bre ex - cel - - so ma -

--ció el ma.lloz. quin Ju -- ní -- pe -- ro Se -- ra

el Frai -- le que a -- mor ver -- tió y des. de

Pe -- tra pue -- blo ben -- di -- to con res -- plan.

do -- res de fé en un es -- fuer -- zo no. ble in -- au --

- di - to sus ben.di - cio - - nes do - man - do fué.

Spiritoso

En Mé - - xi - - co el Mi - sio - me - ro de los - - -

- - co sa - - yal i - - mi - - cia el gran de - ro - - te - ro

to - - do es - - - pi - - ri - - tual. Hu - mil - - de a los a - -

cual Fran-cis-ca-no en al - - - - to la Cruz
 - - gres-tas pa-ra-jes lle-vó el co - - ra-zón

al Ca - - - - li - - - for - - mia - no lle -
 a se - - - - res sal -

1ª vez

(1ª vez) - va - - - ba la Luz. En Ba-le - va-jes

Repítela

2ª vez

FINE 3ª vez

Rall. Ci - vi - - - li - - - sa - - ción.

Copyright - 1914

FRAY JUNIPERO SERRA

CANTO

1

En Baleares, mágica tierra,
un hombre excelso nació;
el mallorquín Junípero Serra,
el Fraile que amor vertió.

2

Y desde Petra, pueblo bendito,
con resplandores de fe,
en un esfuerzo noble, inaudito,
sus bendiciones donando fue.

3

En México el Misionero,
de tosco sayal,
inicia el gran derrotero,
todo espiritual.

4

Humilde, cual franciscano,
en alto la cruz,
al Californiano,
llevaba la luz.

5

A los agrestes parajes,
llevó el corazón;
a seres salvajes,
Civilización.

México, D. F. Enero de 1974
Dr. Salvador Ibarra Padilla.

EN LA SIERRA GORDA

CANCION DEL RECUERDO

Letra y música: Dr. Salvador Ibarra Padilla
México, D.F. Febrero de 1979

Andante

Canto

Piano

Con anima

1ª letra: Ca - mi - nan - te Mi - sio - me - - no -
di - - ge - - nas lo mi - - ran -

mas ve - loz que el a - ves - - truz por in - - còg - - ni - -
con sus a - pec - - to de hu - mil - - dad Van ha - cia él mo

to sen - de - ro lle - va el há - bi - tó y la Cruz
se re - li - ran sin mos - trar hos - ti - li - dad

Me - xi - ca - na Gor - da Sie - rra su - be un Fra - le
Si al prin - ci - pio des - con - fia - dos an - tea que - lla a -

sin ce - sar es Ju - mi - pe - ro de Se - rra -
- pa - ni - ción lo re - ci - ben bien ar - ma - dos -

quien la va a cris - lia - mi - zar
pron - to cam - bian de o - pi - mión

Amabile

Sin re- ce - - - los dam-lea-bri - - go -
Las cos- tum - - - bres van cam-bian- do -

y lo- fre - - - con de co- mer Ya es Ju- mi - - -
los i- dó - - - la- tras tam- bién Ya se van - - -

- - pe- ro sua- mi - - go no le pue - - - den ya te- mer - - -
ci- vi- li- zan - do co- mo ho- ma - - - nos ya se ven - - -

Fray Ju- ni - - - pe- ro con se- ñas mues- tra al Cris - - -
Mues- tra paz mun- ca la que - - - ma los in- di - - -

lo re-den - tor En los va - - - - les y en las
 - ge - - nas en pos van del jus - - - - to Pa - dre

pe - - ñas lu - - za es - - par - - - - ce con a - - mor.
 Se - - rra y con

Repite al **FINE Rall.** él o - - ran a Dios.
 2ª letra: Los in - **F.**
 2ª letra **FINE Rall.**
 y **FINE**

1. Caminante Misionero,
 más veloz que el avestruz,
 por incógnito sendero
 lleva el hábito y la Cruz.
 Mexicana Gorda Sierra
 sube un Fraile sin cesar:
 es Junípero de Serra,
 quien la va a cristianizar.

2. Los indígenas lo miran,
 con su aspecto de humildad.
 Van hacia él, no se retiran,
 sin mostrar hostilidad.
 Si al principio, desconfiados
 ante aquella aparición,
 le reciben bien armados,
 pronto cambian de opinión.

3. Sin recelos danle abrigo
 y le ofrecen de comer.
 Ya es Junípero su amigo;
 no le pueden ya temer.
 Fray Junípero, con señas,
 muestra al Cristo Redentor.
 En los valles y en las peñas
 luz esparce con amor.

4. Las costumbres van cambiando;
 los idólatras también.
 Ya se van civilizando;
 como hermanos ya se ven.
 Muestra paz, nunca la guerra.
 Los indígenas en pos
 van del justo Padre Serra
 y con él oran a Dios.

Adiós, Padre Junípero



Letra: Sebastián Rubí

Música: Luis Blanes

Moderato

SOPRANO
f A — diós, Padre Ju — ní_ pe_ ro, a — diós, a_ diós, a_ diós;

CONTRA
f A — diós, Pa_ dre Ju — ní_ pe_ ro, a — diós, a_ diós, a_ diós;

TENOR
f A — diós, Pa_ dre Ju — ní_ pe_ ro, a — diós, a_ diós, a_ diós;

BAJO
f A — diós, Pa_ dre Ju — ní_ pe_ ro, a — diós, a_ diós, a_ diós;

ORGANO
f

cresc.

pa-ra con-ver-tir al mas de Cris-to en pos te vas al Nuevo

pa-ra con-ver-tir al mas de Cris-to en pos te vas al Nuevo

cresc.

Mun-do *f* A-diós, a-diós,

Mun-do *f* A-diós, a-diós,

mf

1. Te vas en Petra de jas va ci o a quel ho gar; llo rando estan tus
3. La trave sia es lar ga y ru ge el tempo ral, mas san cy salve

mf

pa dres y triste el Barra car. 2. El barco leva an clas, ya
lle ga, pues Dios con el es ta. 4. No oi vi des, Padre Se rra, a

f

va surcando el mar en el vael Padre Se rra que nuncavolve ra
tu pais na tal, no oi vides a los tu yos que a noran do te estan

rall e dim.

p

rall e dim.

A D I O S, P A D R E J U N I P E R O

CORO: Adiós, Padre Junípero,
adiós, adiós;
para convertir almas
de Cristo en pos,
te vas al Mundo Nuevo.
Adiós, adiós.

1. Te vas, y en Petra dejas
vacío aquel hogar;
llorando están tus padres
y triste El Barracar.
2. El barco leva anclas,
ya va surcando el mar,
en él va el Padre Serra
que nunca volverá.
3. La travesía es larga
y ruge el temporal,
mas sano y salvo llega
pues Dios con él está.
4. No olvides, Padre Serra,
a tu país natal,
no olvides a los tuyos
que añorándote están.

Sebastián Rubí Darder.
Palma 21-12-1979.

Miguel José Serra y Ferrer, que pasaría a la posteridad con el nombre de Fray Junípero Serra, nació en 24 de noviembre de 1713, en la villa de Petra (Palma de Mallorca). Desde niño mostró una gran inteligencia, una feliz memoria y un tesón "capaz de mover montañas". El 14 de septiembre de 1730 ingresó en calidad de novicio en la Orden de San Francisco. Un año después profesaba, tomando el nombre de Fray Junípero por la devoción que, en sus lecturas, le había inspirado aquel santo compañero del fundador de la Orden San Francisco de Asís. Dió clases durante tres años. Ordenado sacerdote, sus predicaciones se hicieron famosas. Obtuvo el doctorado en la Universidad Luliana y ganó la cátedra de Prima Teología de dicha Universidad. Siempre se trasladaba a pie de un lugar a otro, para seguir con fidelidad las reglas y costumbres de San Francisco. Le acompañaba muchas veces fray Francisco Palou, que más tarde sería su gran biógrafo. Enviados los dos a misiones por tierras americanas, llegan a primeros de diciembre de 1749 a Veracruz. Durante tres años evangelizó a los indios y regresó a Méjico donde residió siete años. Empieza su gran obra, la colonización de California en 1769, fundando la misión de San Diego. Un año después funda otra en Monterrey, en años sucesivos fundará las que, andando el tiempo, habrán de convertirse en las actuales ciudades de Los Angeles, San Diego, Monterrey, San Francisco, etc. En su apostolado en Méjico y California inculcó la fe cristiana y creó fuentes de riqueza. Enseñaba igualmente las verdades eternas y el manejo del arado. "Lo que importa —decía— es que el indio abandone por su propia voluntad la vida libre de la selva. Para ello, con la Cruz debe ir el arado. Con las verdades reveladas por Dios debe ir la siembra de los campos; las buenas cosechas y la seguridad en el comer y en el vestir, harán que el indio se agrupe alrededor de la misión y se haga buen cristiano". Fue éste el secreto de su obra. No temía a los indios, no los miraba como a enemigos, sino como hermanos. Jornadas y más jornadas, fray Junípero caminaba a pie por selváticas tierras, en busca de indios a quien evangelizar. La espada abría el camino y la Cruz, llevada por el humilde franciscano, evangelizaría las rútas de la gran California del futuro. Hoy en esas tierras se conservan como joyas inapreciables las misiones que levantara Fray Junípero con sus manos pobres que tanto bienestar crearon. En todas ellas se han alzado monumentos a su memoria.

